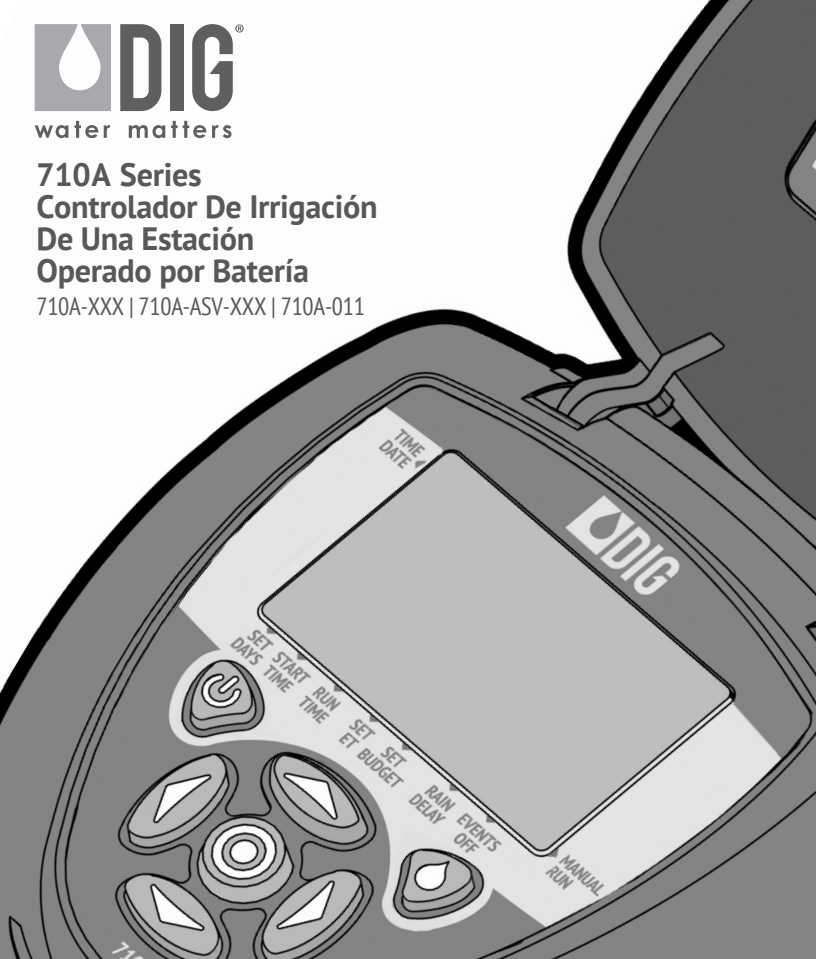




water matters

710A Series Controlador De Irrigación De Una Estación Operado por Batería

710A-XXX | 710A-ASV-XXX | 710A-011



MANUAL DE INSTRUCCIONES

ÍNDICE DE CONTENIDOS

INTRODUCCIÓN	1
1. Sobre el controlador	1
2. Identificación de componentes	2
3. Pantalla LCD y controladores	4
4. Montaje en válvula o en pared.....	5
5. Instalación de las pilas	6
6. Instalación del adaptador de válvula 710A-000.....	6
7. Instalación de la válvula en manguera 710A.....	9
8. Instalación de válvula antisifón	10
9. Cambio de los adaptadores del actuador	11
10. Instalación del actuador de la válvula manual	13
11. Programación	15
12. Configurar fecha y hora	15
13. Configurar frecuencia de riego	16
14. Configurar hora de inicio.....	19
15. Configurar duración del riego	20
16. Configurar la opción Simplemart™ (ET)	21
17. Configurar el ajuste estacional (presupuesto mensual)	24
18. Ajuste de aplazamiento por lluvia	25
19. Ajuste de suspensión temporal	26
20. Riego manual	28
21. Conectar un sensor de lluvia	29
22. Mantenimiento, resolución de problemas y reparaciones	30
23. Garantía	32
24. Asistencia técnica	33

INTRODUCCIÓN

Gracias por comprar el controlador de batería de estación única de la serie 710A de DIG. Este manual describe cómo poner en marcha el controlador de la serie 710A rápidamente. Después de leerlo y familiarizarse con las funcionalidades básica del controlador, utilice el manual como referencia para tareas menos comunes en el futuro.

1. SOBRE EL CONTROLADOR

El controlador de irrigación 710A emplea la última tecnología de programación de riego para permitir un control completo de cualquier sistema de riego y está disponible montado en una válvula en la manguera, una válvula antisifón, un actuador de válvula manual o un controlador solo con adaptadores de solenoide para ajustarse a las válvulas de la mayoría de los fabricantes. La serie 710A está disponible en una sola estación con una conexión de sensor de lluvia, y funciona con dos pilas AA que pueden durar hasta tres años (utilizando pilas alcalinas de marca). El controlador está envuelto en una carcasa robusta, compacta e impermeable para protegerlo de los elementos naturales y asegurar una vida larga y sin problemas.



710A.001
Actuador de válvula manual



710A-000
Solo solenoide

710A-ASV-XXX
Válvula antisifón

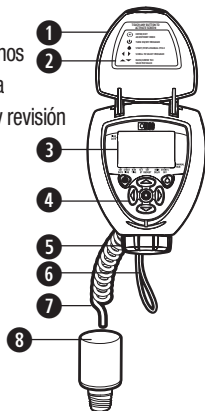


710A-XXX
Válvula en manguera

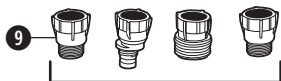


2. IDENTIFICACIÓN DE COMPONENTES

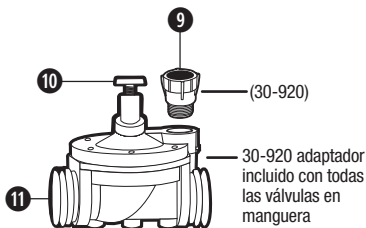
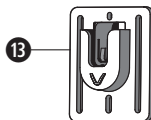
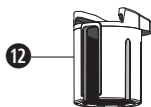
1. Cubierta del controlador
2. Etiqueta con leyenda
3. La pantalla LCD muestra las aplicaciones con iconos
4. Teclado de programación de 7 botones: usar para programación, encender/apagar, modo manual y revisión
5. Tapa del compartimento de pilas para dos pilas alcalinas AA (no incluidas)
6. Conexión del cable amarillo del sensor de lluvia
7. Cable de solenoide plegable 91,4 cm
8. Solenoide DC con cable 28/41 cm
9. Adaptadores de solenoide
10. Control manual del flujo
11. Válvula de manguera profesional de 8/10 cm
12. Adaptador de montaje del solenoide
13. Soporte de montaje en pared/caja de válvula



(30-924) (30-922) (30-921) (30-920)



4 adaptadores
(incluidos con el modelo 710A-000)



Válvula antisifón

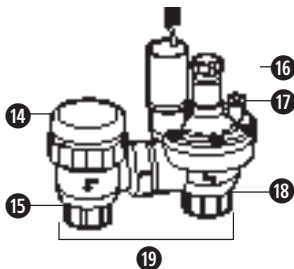
14. Tapa antisifón

15. Salida de la rosca de la tubería (FNPT) de 8/10 cm o 2,5 cm

16. Botón de control de flujo manual

17. Tornillo de sangrado externo

18. Entrada de la rosca de la tubería (FNPT) de 8/10 cm o 2,5 cm



Actuador manual de la válvula

20. Botón de control de flujo manual

21. Tornillo de purga externa

22. Adaptador de 8/10 cm

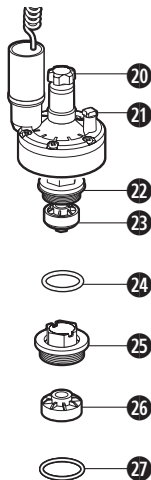
23. Arandela de 8/10 cm

24. Arandela de 8/10 cm

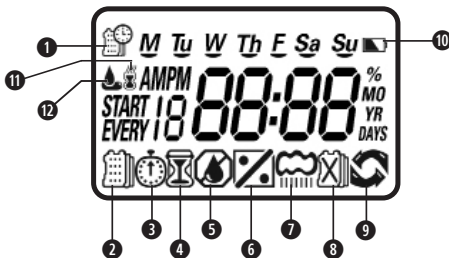
25. Adaptador de 2,5 cm

26. Arandela

27. Arandela de 2,5 cm



3. PANTALLA LCD Y CONTROLES



Pantalla LCD

- 1. Fecha y hora** - Indica la hora y el día actuales
- 2. Establecer días de riego** - Elija días específicos, días pares e impares, o hasta una vez cada 30 días.
- 3. Hora de inicio** - Hasta cinco horas de inicio por día disponibles
- 4. Duración del riego** - De 1 min. a 5 h 59 min.
- 5. ET** - Se utiliza para establecer uno de los 20 preajustes SimpleSmart™
- 6. Establecer presupuesto mensual** - Ajuste estacional (5 %-200 %) en incrementos del 5 % o para ajustar la programación de SimpleSmart™
- 7. Aplazamiento por lluvia** - Retraso de la irrigación de 1 a 99 días con reinicio automático
- 8. Suspensión del riego** - Durante cualquier mes o cualquier día específico dentro del mes.
- 9. Modo manual** - Aparece cuando se presiona el botón manual
- 10. Indicador de batería** - Parpadea cuando deben cambiarse las pilas
- 11. Sensor** - Aparece solo cuando el sensor está conectado y activo
- 12. Riego** - Aparece cuando la válvula está abierta

Botones de control

 Entrar/salir del modo ajustes

 Encender/apagar programa*

 Iniciar/detener ciclo manual

 Bajar para seleccionar un ajuste de programa

 Subir/bajar el valor seleccionado

*AVISO: al apagar el controlador con el botón  se suspenderá toda la programación y en la pantalla aparecerá OFF. El modo manual seguirá funcionando cuando el controlador esté en OFF.

4. MONTAJE EN VÁLVULA O EN PARED

4.1 MONTAJE EN VÁLVULA

1. Deslizar el controlador **1** en la montura del controlador de la válvula **2**.

2. Presionar el controlador con la válvula en el solenoide en la posición deseada.

4.2 MONTAJE EN PARED

2. Colocar la placa de montaje **4** en la pared y asegurarla con tres tornillos (no incluidos).

3. Deslizar el controlador **3** hacia arriba y en la placa de montaje para asegurarla. (No se utiliza la funda del solenoide de montaje).

AVISO: la longitud del cable de conexión del controlador limita la distancia entre el controlador y el solenoide.

Figura A

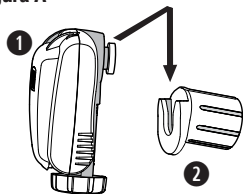
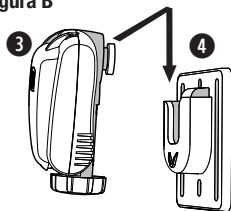
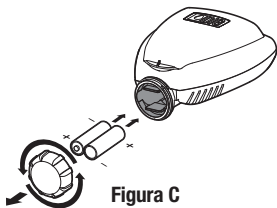


Figura B



5. INSTALACIÓN DE LAS PILAS

1. Abrir la tapa de la caja de las pilas girándola en sentido contrario a las agujas del reloj.
2. Instalar dos pilas nuevas de marca, alcalinas AA (no incluidas) y **prestar atención a la orientación positiva y negativa en la parte inferior del controlador.**



3. Insertar y enroscar la tapa en el sentido de las agujas del reloj. Apretar firmemente con la mano. La pantalla del controlador aparecerá con un día, PM, y el dígito de la hora parpadeando. Entonces estará listo para ser instalado y programado.

6. INSTALACIÓN DEL ADAPTADOR DE VÁLVULA 710A-000

El controlador 710A-000 (solamente) incluye 4 adaptadores para las válvulas Rainbird, Hunter, DIG e Irritrol. Seguir las siguientes instrucciones para instalarlo.

1. Cerrar el suministro principal de agua
2. Retirar el solenoide actual si lo hay
AVISO: si se adapta a una válvula IRRITROL, retirar el solenoide pero **dejar el adaptador de solenoide existente instalado.**
3. Seleccionar el adaptador de solenoide apropiado asociado a la válvula (ver tabla A).
4. Enroscar el adaptador de solenoide en la tapa de la válvula y apretarlo con unos alicates si es necesario, pero no demasiado.
5. Enroscar el solenoide de la serie 710A en el adaptador de la válvula. Apretar a mano.
6. Abrir el suministro principal de agua y presurizar la válvula. Esta puede descargar agua momentáneamente, pero luego se cerrará.


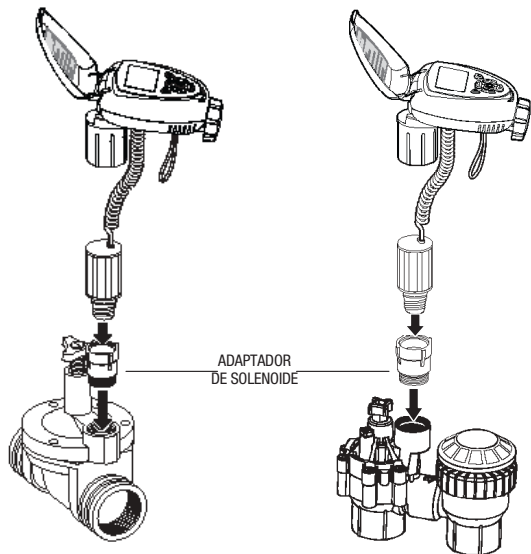
7. Probar el controlador y la instalación pulsando el botón  (ver sección 20) para el modo manual. Para abrir la válvula a través del solenoide, levantar el controlador 710A del solenoide y girarlo en sentido contrario a las agujas del reloj de 1/2 a 3/4 de vuelta, o hasta oír o ver el agua correr a través de la válvula. Para cerrar el agua, girar el solenoide en el sentido de las agujas del reloj de 1/2 a 3/4 de vuelta y esperar unos segundos para que la válvula se cierre.
8. Programar el controlador de la serie 710A (ver sección 11).

TABLA A

Modelo	Válvulas compatibles
30-920* 	Válvulas DIG, BERMAD serie 200, HIT serie 500, DOROT series80, GRISWOLD serie 2000, DW Y BUCKNER serie VB
30-921 INCLUIDA 	Válvulas RAIN BIRD DV, DVF, PGA, PEB (solo 1"), GB, EFB-CP, BPE, PESB (solo 1") y ASVF
30-922 INCLUIDA 	Válvulas HUNTER serie ASV, HPV, ICV, PGV, SRV, IBV y ASVF
30-923* 	Válvulas WEATHERMATIC serie 12000, 21000, 8200CR
30-924 INCLUIDA 	Válvulas IRRITROL serie 100, 200B, 205, 217B, 700, 2400, 2500, 2600 y TORO serie 220, P220
30-925* 	Válvulas SUPERIOR serie 950, HUNTER HBV y TORO serie 252 (1.5" y más grandes)
30-926* 	RAIN BIRD serie PEB y PESB

*DISPONIBLE A TRAVÉS DE SU DISTRIBUIDOR

Figura D



7. INSTALACIÓN DE VÁLVULA EN MANGUERA 710A

Presión de funcionamiento: 10-150 PSI

Presión de uso recomendada: 10-80 PSI

Advertencia: envolver todos los accesorios con cinta de teflón. No utilizar cemento para tuberías en la válvula, ya que esto dañará la válvula y anulará la garantía.

1. Cortar el suministro principal de agua.
2. Instalar una válvula de bola o compuerta de 3/4" en la tubería de PVC o en el colector de válvulas antes de instalar el controlador (Figuras F y G).

3. Abrir el suministro de agua para limpiar la manguera y luego cerrar el agua con la válvula de bola o compuerta.
4. Envolver las roscas macho de los adaptadores de PVC con 4-6 capas de cinta de teflón, luego apretar en la válvula con una llave.
5. Pegar los accesorios a la manguera principal de PVC y dejarlos secar.
6. Abrir el suministro de agua para presurizar el sistema. El controlador se abrirá un momento y luego se apagará.
7. La unidad está lista para ser programada.

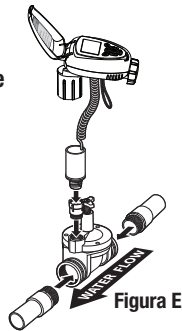


Figura E

INSTALACIÓN SOBRE EL SUELO

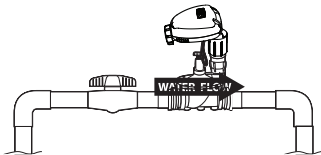


Figura F

INSTALACIÓN BAJO TIERRA

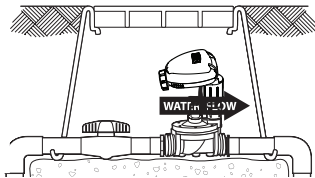


Figura G

8. INSTALACIÓN DE VÁLVULA ANTISIFÓN

Presión de funcionamiento: 20-150 PSI

Presión de uso recomendada: 10-80 PSI

El controlador 710A-ASV puede instalarse directamente en una tubería de PVC con dos adaptadores macho de PVC (no incluidos). Entrada 3/4" FNPT, salida 3/4" FNPT.

AVISO: El 710A-ASV o 710A-011 debe instalarse al menos 6" más alto que el cabezal de rociado más alto del sistema o puede haber drenaje posterior. No se deben instalar válvulas de control adicionales después de la válvula antisifón. La válvula no debe ser utilizada durante más de 12 horas seguidas en cualquier periodo de 24 horas.

Consultar los códigos locales para obtener detalles específicos

1. Enjuagar la manguera principal hasta que el agua corra clara antes de la instalación.
2. Cerrar el suministro de agua principal.
3. Instalar la válvula antisifón directamente en la tubería de PVC usando 3/4" adaptadores macho de PVC (Figuras H e I) o usar una boquilla de 3/4". La flecha en la válvula indica la dirección del agua (Figura I).

AVISO: Envolver todos los accesorios con cinta de teflón. No utilizar cemento para tuberías en la válvula, ya que dañará la válvula y anulará la garantía.

Asegurarse de que al envolver los accesorios con cinta de teflón no se introduce en el ensamblaje interno. Apretar los accesorios con una llave inglesa, pero no demasiado.

4. Enciender el suministro principal de agua y presurizar el sistema.

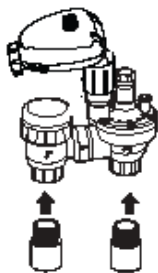


Figura H

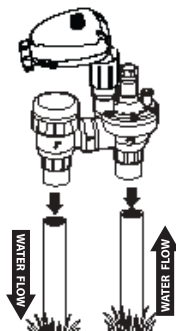






Figura I

5. Para probar el 710A, pulsar el botón . Se oirá un clic que indica la apertura de la válvula. Un icono de gotita  en la parte superior izquierda de la pantalla y el tiempo de ejecución restante aparecerá en la pantalla en 5 segundos. Comprobar que el sistema funciona correctamente y pulsar el botón de nuevo para apagarlo. Se oirá un segundo clic de cierre de la válvula. El icono de la gotita  y el icono manual  desaparecerán de la pantalla y aparecerá OFF. Luego la pantalla volverá a la hora del día.
6. La unidad está ahora lista para ser programada.

9. CAMBIO DE LOS ADAPTADORES DEL ACTUADOR

El controlador 710A-011 con actuador está ajustado de fábrica para montar una válvula manual antisifón de latón 3/4". Para instalar el controlador con actuador en una válvula manual antisifón de latón o plástico de 1" se debe retirar la arandela de sujeción y el adaptador de 3/4" y sustituirlos por el adaptador y la arandela de 1", incluidos en esta caja.

1. Girar el actuador para que la arandela de sujeción y el adaptador de rosca de 3/4" queden boca arriba.
2. Utilizando alicates o una llave de 5/16", retirar el tornillo de la arandela girando en sentido contrario a las agujas del reloj y sacar el conjunto de la arandela de la sujeción 3/4" (ver figura J).
3. Empujar el adaptador enroscado de 3/4" hacia abajo, hacia el actuador, para facilitar la tensión en el clip de retención (ver figura K).



Figura J



Figura K

4. Después, colocar el pulgar en un lado del clip de retención y con unos alicates agarrar el otro lado del clip de retención y tirar hacia fuera, lejos del pulgar, y hacia arriba, quitándolo de la base del adaptador enroscado de 3/4". Luego, quitar el adaptador (ver Figura L).



Figura L

5. Instalar el adaptador enroscado de 1" empujándolo en el vástago del actuador y asegurarse de que la muesca del adaptador se alinea con la del vástago del actuador (ver Figura M).

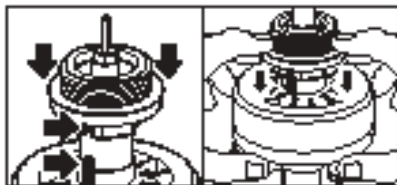


Figura M

6. Extender el clip de retención con los pulgares y empujar el retenedor en el adaptador hasta que haga clic (ver Figura N).

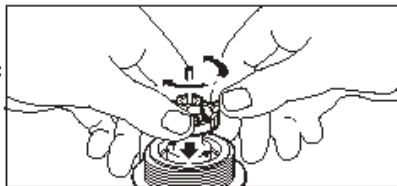


Figura N

7. Instalar el ensamblaje de la arandela de sujeción de 1" como se muestra. Insertar el tornillo de la arandela en la parte inferior del vástago y apretar girando en el sentido de las agujas del reloj (ver figura O).

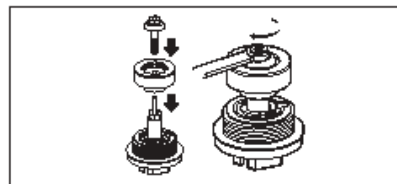


Figura O

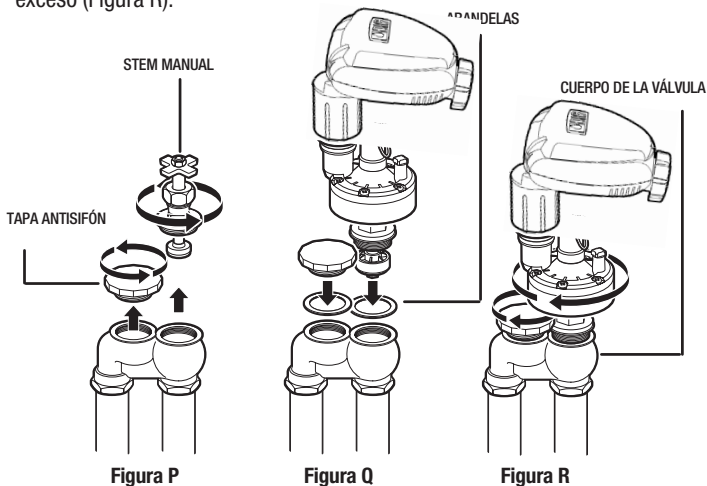
AVISO: no apretar demasiado.

10. INSTALACIÓN DEL ACTUADOR DE LA VÁLVULA MANUAL

Presión de funcionamiento: 20-125 PSI

Presión de uso recomendada: 20-80 PSI

1. Cortar el suministro principal de agua.
2. Retirar el vástago manual de la válvula existente y retirar temporalmente la tapa antisifón (Figura P).
3. Sustituir las arandelas gastadas existentes por las nuevas (Figura Q).
4. Instalar el actuador en el cuerpo de la válvula antisifón manual girando el actuador en el sentido de las agujas del reloj. Apretar firmemente, pero no en exceso (Figura R).



5. Girar el nudo de control del actuador en el sentido de las agujas del reloj hasta que se detenga (Figura S).

6. Abrir el suministro principal de agua.

7. Activar el solenoide a través del botón manual del controlador. Se oír un clic de apertura de la válvula (el símbolo de manual aparecerá en la pantalla).

8. Girar el nudo de control del accionador en sentido contrario a las agujas del reloj para permitir el flujo y revisar el sistema para asegurar que los aspersores o el sistema de goteo funcionen. (Figura T).

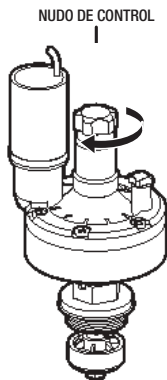


Figura S

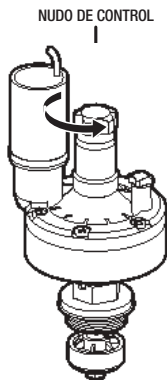


Figura T

9. Desactivar el solenoide con el botón manual del controlador. Se escuchará un débil clic y la válvula se cerrará. (El símbolo manual desaparecerá y el flujo de agua se detendrá). Si el flujo continúa, **dar una vuelta al nudo en el sentido de las agujas del reloj hasta que el flujo se detenga y la válvula se cierre.**

10. Repetir los pasos 7 y 9 y asegurarse de que el flujo se abre y se cierra.

Nota: girar el nudo de control en el sentido de las agujas del reloj para disminuir el flujo y en el sentido contrario para aumentarlo. Para los sistemas de goteo por debajo de 230 litros/hora, el nudo debe girarse no más de 3 vueltas hacia arriba (en el sentido contrario) desde la posición cerrada.

11. La unidad ya está lista para ser programada.

11. PROGRAMACIÓN

En esta sección se explican la programación y los pasos necesarios para asignar los horarios de riego. Para programar el controlador, utilizar los botones ◀ o ▶ y seleccionar el programa deseado. Después pulsar ⦿ para hacerlo parpadear o los botones ▼ ▲ para cambiar el valor. Solo se puede cambiar un valor intermitente.

AVISO: si el último registro deja de parpadear, pulsar ⦿ de nuevo para reiniciar la programación y repetir los pasos.

12. CONFIGURAR FECHA Y HORA

El controlador puede mostrar la hora en formato de 12 o 24 horas.

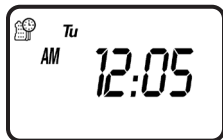
Para cambiar el formato horario desde el actual:





1. Mantener pulsado el botón ▼ tres segundos hasta que la pantalla cambie el formato (AM/PM desaparecerá).

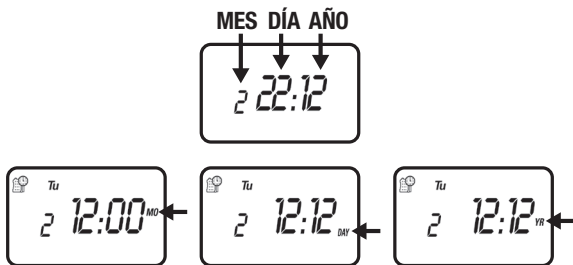





FIJAR FECHA Y HORA ACTUALES

Para que el controlador funcione adecuadamente, deben fijarse la fecha y hora reales.



1. Pulsar  para seleccionar la hora y ajustar con  . AM/PM se cambia subiendo o bajando la hora.
2. Pulsar  a continuación para fijar los minutos y el mes, día y año actual.



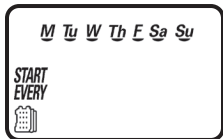
3. Pulsar  para confirmar los ajustes. El día se selecciona automáticamente.
- Pulsar  para ir al siguiente paso: establecer días .






13. CONFIGURAR FRECUENCIA DE RIEGO

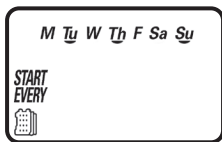
Este ajuste determina los días que funcionará el controlador 710A. Elija entre regar en días específicos de la semana, días pares/impares, cada hora, una vez cada cada 1-12 horas, o cíclicamente una vez al día hasta cada 30 días. La configuración predeterminada es regar todos los días específicos de la semana (todos los días están subrayados).

Opción 1 – Establecer días específicos de la semana:

1. Pulsar  para seleccionar Set Days . Por defecto, se regará todos los días.









2. Pulsar  y la M empezará a parpadear. Pasar por los días de la semana utilizando  . Deseleccionar o seleccionar un día utilizando  .



3. Pulsar  para confirmar los ajustes.

Opción 2 – Establecer días pares o impares:







1. Pulsar  para seleccionar Set Days .
2. Pulsar  y cuando la M empiece a parpadear, avanzar por los días de la semana con  hasta que Even (par) parpadee. Pulsar   para seleccionar Odd (impar).



3. Pulsar  para confirmar los ajustes.

Opción 3 – Regar una vez cada X horas (riego cíclico)







Nótese que solo se puede establecer una hora de inicio en este modo.

1. Pulsar  para seleccionar Set Days .
2. Pulsar  y cuando la M empiece a parpadear, avanzar por los días de la semana utilizando  hasta que **1:00** salga parpadeando.
3. Pulsar   para seleccionar regar cada entre 1 y 12 horas.



4. Pulsar  para confirmar los ajustes.











Option 4 – Watering once every X days (cyclical watering)

1. Push  to select Set Days .
2. Pulsar  y cuando la M empiece a parpadear, avanzar por los días de la semana utilizando  hasta que **1 DAY** salga parpadeando.
3. Pulsar   para seleccionar regar cada entre 1 y 30 días.



4. Pulsar  para confirmar los ajustes.

Para resetear el controlador al modo de días específicos:

1. Pulsar  para seleccionar Set Days . Los días ya seleccionados estarán guardados.
2. Pulsar  y después  hasta que se vean los días de la semana arriba en la pantalla LCD.
3. Pulsar , avanzar por los días de la semana utilizando   y seleccionar cada día de riego con  .
4. Pulsar  para confirmar los ajustes.

Pulsar el botón  para ir al siguiente paso: Start Time (hora de inicio) .








14. CONFIGURAR HORA DE INICIO

El controlador 710A puede tener hasta cinco horas de inicio del riego distintas al día.

1. Pulsar  para seleccionar Start Time . Por defecto se seleccionará 6:00 AM.






Puede ver todas las horas pulsando  .

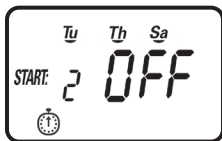





2. Pulsar  para seleccionar la hora y ajustar con  . Después pulsar  para fijar los minutos.
3. Pulsar  para confirmar los ajustes.
4. Para añadir horas de inicio, pulsar  y después  por las horas y minutos hasta la siguiente hora de inicio deseada. Puede programar hasta 5 al día.



Aviso: Solo hay una hora de inicio disponible en el modo cíclico. 710A comenzará el modo cíclico horario al llegar a la hora de inicio establecida. La hora de inicio se actualizará para mostrar la próxima vez que 710A comience según el programa que se haya establecido.

Para borrar una hora de inicio:

1. Pulsar  para seleccionar Start Time  y  para ir a ajustes.
2. Pulsar  o  para avanzar por las horas hasta que la pantalla muestre OFF.



3. Pulsar  para confirmar los ajustes y bajar para revisar todas las horas de inicio pulsando  .

Pulsar el botón  para ir al siguiente paso: Run Time (tiempo de duración) .







AVISO: en el modo cíclico horario, la duración está limitada a 59 minutos.

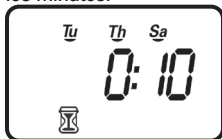
15. CONFIGURAR DURACIÓN DEL RIEGO

Aviso: si ya ha configurado un preajuste SimpleSmart™ ET (por ejemplo SP02) y luego cambia la duración, el programa SimpleSmart™ se apagará. Debe reactivar la programación SimpleSmart™ cada vez que ajuste la duración (ver sección 16).

Este ajuste determina el tiempo que el controlador 710A permitirá que la válvula permanezca abierta (la duración es de 1 minuto a 5:59 horas). Por ejemplo, al ajustar el tiempo de riego a 10 minutos en ciertos días de la semana, el controlador programará el riego durante 10 minutos en cada uno de los días elegidos y en cada hora de inicio seleccionada.

Para configurar la duración :

1. Pulsar  para seleccionar Run Time . Por defecto la duración es de 5 min.
2. Pulsar  para seleccionar la hora y ajustar utilizando  . Después pulsar  para seleccionar los minutos.



3. Pulsar  para confirmar los ajustes.

Pulsar el botón  para ir al siguiente paso: Set ET .

16. CONFIGURAR LA OPCIÓN SIMPLESMART™ (ET)

La característica principal del controlador 710A incluye 20 programas preestablecidos para la pulverización y el riego por goteo basados en el histórico de tres años de evapotranspiración (ET) de varias regiones climáticas.

Cómo opera el controlador 710A de DIG usando la Evapotranspiración Histórica (ET):

Después de elegir el programa de riego, la hora de inicio y la duración, el usuario puede seleccionar uno de los programas preestablecidos SimpleSmart™ de evapotranspiration (ET) para los sistemas de riego por aspersión o por goteo. Consultar el GRÁFICO B en la página 22 y elegir la descripción de la región.

Al seleccionar SP01 a SP20, el controlador 710A se ajusta para regar un número predeterminado de minutos por mes. La cantidad de agua se programa en el controlador y se determina por el programa (SP) seleccionado y por el mes.

AVISO: si ya ha configurado un preajuste de ET SimpleSmart™ (ejemplo: SP02) y luego cambia la duración, su programa SimpleSmart™ se apagará. Debe reactivar SimpleSmart™ cada vez que ajuste el tiempo de ejecución.

Si se utiliza uno de los preajustes SimpleSmart™ recomendamos evaluar la salud de las plantas durante el primer mes y hacer los ajustes necesarios en el sistema. Si se requiere un ajuste o una puesta a punto de la programación SimpleSmart™, este ajuste puede hacerse para cada mes en el AJUSTE TEMPORAL (%) AJUSTÉ (ver sección 17).

CHART B - SELECTING HISTORICAL ET PROGRAM

PROGRAMA	REGIONES	MÉTODO DE RIEGO
SP01	Mediterránea fresca	Goteo
SP02	Mediterránea fresca	Aspersión
SP03	Continental húmeda	Goteo
SP04	Continental húmeda	Aspersión
SP05	Mediterránea cálida	Goteo
SP06	Mediterránea cálida	Aspersión
SP07	Subtropical húmeda	Goteo
SP08	Subtropical húmeda	Aspersión
SP09	Tierras altas	Goteo
SP10	Tierras altas	Aspersión
SP11	Valles interiores secos	Goteo
SP12	Valles interiores secos	Aspersión
SP13	Tropical húmeda y seca	Goteo
SP14	Tropical húmeda y seca	Aspersión
SP15	Tropical húmeda	Goteo
SP16	Tropical húmeda	Aspersión
SP17	Semiárida	Goteo
SP18	Semiárida	Aspersión
SP19	Árida	Goteo
SP20	Árida	Aspersión

Por ejemplo:


El tiempo de riego introducido por el usuario se ajustará mensualmente en función del patrón de ET previsto para la región seleccionada.

Al seleccionar SP02, el controlador puede ajustar el tiempo de riego programado de 10 minutos en el mes de enero a 3 minutos, o menos. Esto reduce la duración de riego en 7 minutos, proporcionando un ahorro de agua de casi el 70% para el mes de enero.

Para activar la función de SimpleSmart™ ET:

1. Pulsar  para seleccionar Set ET .







2. Pulsar  y OFF (o el último programa) saldrá parpadeando.



3. Para seleccionar un preajuste SimpleSmart™, pulsar  o  y seleccionar uno de los veinte programas de la lista similar a su región climática y método de irrigación (vea el mapa del centro de la página o la tabla de referencia B).

4. Pulsar  para confirmar la selección.



Para desactivar el programa preseleccionado:

1. Pulsar  y el nº del programa saldrá parpadeando.
2. Pulsar  o  hasta que aparezca OFF.
3. Pulsar  para confirmar los ajustes.

Pulsar el botón  para ir al siguiente paso Set Budget (fijar presupuesto) .

17. AJUSTE ESTACIONAL (PRESUPUESTO MENSUAL)

El porcentaje de ajuste estacional puede utilizarse para alterar el tiempo de riego programado mensualmente.

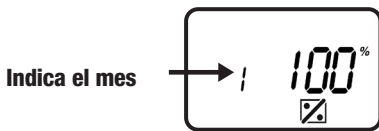
Este programa tiene dos opciones:




- A.** Puede utilizarse como un ajuste a la duración programada, alterando la duración del riego programado sobre una base mensual.
- B.** Puede utilizarse para modificar el ajuste de la duración total programada en SimpleSmart™ por mes en porcentaje.

Para ajustar el ajuste estacional en %:

1. Pulsar  para seleccionar Set Budget .

Puede revisar todos los ajustes del presupuesto mensual pulsando  .



2. Pulsar el botón  y el 100 % saldrá parpadeando.
3. Para fijar el ajuste estacional deseado % (5-200%), pulsar  o . *Por ejemplo, si se programa una duración de 20 minutos, y luego se cambia el presupuesto mensual de 100 % a 50 %, la duración será de 10 minutos para el mes seleccionado.*



4. Repita los pasos para establecer el porcentaje de ajuste estacional deseado para cada mes pulsando y siguiendo los mismos pasos para cada mes.
5. Pulsar para confirmar los ajustes.

Pulsar el botón para ir al siguiente paso Rain Delay (aplazamiento por lluvia) .

18. AJUSTES DE APLAZAMIENTO POR LLUVIA

Se usa para apagar el controlador en invierno o cuando está lloviendo. Los horarios establecidos se mantendrán y el riego programado se reanuda después del aplazamiento establecido. El aplazamiento por lluvia también puede usarse para establecer el día de inicio en modo cíclico.

1. Pulsar para seleccionar Rain Delay .



2. Pulsar y ajustar el número de días que va a suspender el riego con . Puede aplazarlo hasta 99 días.



3. Pulsar para confirmar los ajustes.



Para cancelar el aplazamiento por lluvia, poner los días en OFF con ▼▲.

Aviso: OFF aparece entre los valores 99 and 1.

Pulsar el botón ► para ir al siguiente paso Events Off (suspensión temporal) ☒.

19. AJUSTES DE SUSPENSIÓN TEMPORAL

Este modo permite al usuario programar el controlador para que no riegue durante meses específicos del año o en días específicos de la semana durante un mes específico.

Para suspender días específicos de un mes:

1. Pulsar ► para seleccionar Events Off ☒.

Puede revisar todas las suspensiones de cada mes pulsando ▼▲.

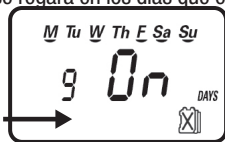
2. Pulsar ⦿ y avanzar por los días de la semana con ► hasta que tenga el mes deseado y aparezca DAYS a la derecha de la pantalla. El número del mes está a la izquierda (1 = enero, 12 = diciembre).

3. Pulsar el botón ► hasta que parpadee el día deseado de la semana.

4. Pulsar ▼ para quitar el subrayado del día de la semana.

Durante el mes seleccionado, no se regará en los días que estén sin subrayar.

Indica el mes





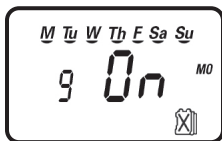
5. Pulsar ⦿ para confirmar los ajustes.


Para suspender un mes entero:

1. Pulsar  para seleccionar Events Off .

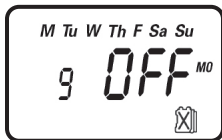
Puede revisar todos los ajustes de suspensión utilizando  .

2. Pulsar  y pasar por los días de la semana con  hasta que el mes deseado y MO aparezcan a la derecha de la pantalla.




3. Pulsar el botón  y aparecerá la palabra OFF. El mes seleccionado está ahora en suspensión y no se regará en todo el mes.

4. Pulsar  para confirmar los ajustes.



El controlador está ahora totalmente programado.










Este es un ejemplo de la pantalla de inicio que muestra todos los iconos de los programas que están actualmente configurados y activos, que son SimpleSmart™ (SET ET), presupuesto mensual, aplazamiento por lluvia y suspensión temporal. Si aparece OFF en esta pantalla, no habrá riego programado hasta pulsar  (se mostrará el tiempo actual).


20. RIEGO MANUAL

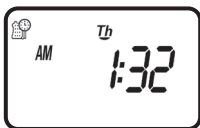
El modo manual permite al usuario probar el sistema y el agua durante una duración determinada. El controlador cerrará automáticamente la válvula al final del período de riego definido. Los programas de riego programados originalmente continuarán funcionando en los tiempos asignados. En este modo no se tiene en cuenta la condición del sensor ni el modo OFF.

Para iniciar el modo manual,

1. Pulsar el botón  y el icono  y  aparecerán. ON aparecerá momentaneamente y se mostrará la última duración de riego con  . El controlador abrirá la válvula y en 3-5 segundos aparecerá una cuenta atrás con el tiempo de riego restante hasta que el controlador cierre la válvula. La duración predeterminada es de 5 minutos. Ajuste la duración deseada para el riego manual pulsando  .



2. Pulse el botón  para finalizar el modo manual.
3. Tras 3-5 segundos, la pantalla volverá a la hora actual.



21. CONECTAR UN SENSOR DE LLUVIA

La mayoría de los sensores de lluvia o de humedad del suelo “normalmente cerrados” pueden conectarse al controlador 710A. La función del sensor es evitar el riego automático del programa con excesiva lluvia o cuando el suelo está demasiado húmedo.

Para conectar el sensor al controlador, siga estos pasos:


1. Cortar el bucle de cable amarillo que sale del controlador por la mitad.
2. Pelar aproximadamente 1/2” de aislamiento del extremo de cada cable.
3. Empalmar un cable amarillo a cada uno de los cables que salen del sensor.
Usar conectores de cable resistentes al agua para asegurar las conexiones.
4. Seguir las instrucciones del fabricante del sensor para calibrarlo.
5. Cuando el sensor esté activo y no permita el funcionamiento automático, aparecerá un icono en la pantalla.

El icono solo aparecerá cuando el sensor esté listo.



Los sensores recomendados de lluvia son Rain Bird RSD y Hunter Mini-Clik
El sensor recomendado de humedad de la tierra es Irrrometer WEM-B

Para devolver el controlador a los ajustes de fábrica:

1. Pulsar el botón ► hasta que aparezca *START EVERY* y el icono  debajo en la pantalla.
2. Mantener pulsado el botón ▲ durante tres segundos.
3. La pantalla volverá al inicio (reloj) y se restaurarán todos los ajustes predeterminados. La hora y la fecha actuales se conservarán.

22. MANTENIMIENTO, RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS Y REPARACIONES

PROBLEMA: la válvula no se abre automáticamente ni manualmente

CAUSA: no hay presión en el agua

SOLUCIÓN: abrir la válvula del suministro general de agua

CAUSA: solenoide defectuoso

SOLUCIÓN: reemplazar el solenoide

CAUSA: la manilla del control de flujo está cerrada

SOLUCIÓN: abrir la manilla de control de flujo en la válvula

PROBLEMA: la válvula funciona en modo manual pero no automáticamente

CAUSA: el controlador está en modo OFF

SOLUCIÓN: verificar que el controlador no esté en OFF en la hora actual

CAUSA: AM/PM no está correctamente ajustado en la hora actual

SOLUCIÓN: comprobar la hora actual, cambiar AM/PM si es necesario

CAUSA: AM/PM no está correctamente ajustado en la hora de inicio

SOLUCIÓN: comprobar la(s) hora(s) de inicio, cambiar AM/PM si es necesario

CAUSA: la restricción de riego o el retraso de la lluvia impide el riego

SOLUCIÓN: eliminar las restricciones de riego o poner en OFF el aplazamiento por lluvia

CAUSA: los cables amarillos del sensor se han cortado

SOLUCIÓN: volver a conectar los cables del sensor junto con el conector impermeable

CAUSA: el sensor está instalado y se encuentra en un estado que impide el riego

SOLUCIÓN: revisar el sensor y los empalmes y comprobar que está bien cerrado

PROBLEMA: la pantalla está en blanco

CAUSA: no se ha pulsado ningún botón en los últimos 15 minutos

SOLUCIÓN: pulsar cualquier botón

PROBLEMA: la válvula no se cierra

CAUSA: la válvula está instalada al revés

SOLUCIÓN: revisar las flechas de flujo y verificar que apuntan lejos de la fuente de agua

CAUSA: hay algo bloqueando el puerto de solenoides

SOLUCIÓN: cortar el suministro de agua, desenroscar y quitar el solenoide, luego abrir el suministro de agua y limpiar el puerto del solenoide, reinstalar el solenoide

PROBLEMA: el sensor de lluvia no detiene el riego

CAUSA: el sensor de lluvia está abierto, funciona mal o no está conectado correctamente.

SOLUCIÓN: verificar que el icono del sensor aparece en la pantalla cuando se presiona el pin y comprobar todos los empalmes de cables

PROBLEMA: el controlador riega más de una vez al día

CAUSA: se ha programado más de una hora de inicio

SOLUCIÓN: cambiar las horas de inicio 2,3,4 y 5 a OFF

PROBLEMA: el solenoide no se cierra completamente después de usar el modo manual.

SOLUCIÓN: levantar el controlador y girar el solenoide en el sentido de las agujas del reloj hasta la posición de cierre total.

PROBLEMA: las juntas tóricas del solenoide o del adaptador están dañadas o torcidas.

SOLUCIÓN: cerrar el suministro de agua. Primero girar el solenoide en sentido contrario a las agujas del reloj para quitar e inspeccionar la junta tórica y luego girar en sentido contrario a las agujas del reloj y repetir la revisión. Limpiar cualquier residuo o reemplazar el anillo, según sea necesario.

Para mayor asistencia técnica, visite www.digcorp.com o llame al 760-727-0914.

23. GARANTÍA

DIG CORPORATION garantiza que estos productos no tendrán defectos de material ni mano de obra durante un período de tres años a partir de la fecha de compra. Esta garantía no cubre los daños resultantes de accidentes, mal uso, negligencia, modificación, instalación inadecuada o sujeción a una presión de línea superior a 80 libras por pulgada cuadrada (5,5 BAR). Esta garantía se extenderá únicamente al comprador original del producto para su uso por parte del comprador.

La obligación de DIG CORPORATION bajo esta garantía se limita a la reparación o reemplazo en su fábrica de este producto, que deberá ser devuelto a la fábrica dentro de los tres años posteriores a la compra original y que tiene defectos de material o mano de obra al examinarlo. **DIG CORPORATION NO SERÁ EN NINGÚN CASO RESPONSABLE DE NINGÚN DAÑO INCIDENTAL O CONSECUENTE DE NINGÚN TIPO. LA ÚNICA OBLIGACIÓN DE DIG SE LIMITA A LA REPARACIÓN O SUSTITUCIÓN DE PRODUCTOS DEFECTUOSOS. ALGUNOS ESTADOS NO PERMITEN LA EXCLUSIÓN O LIMITACIÓN DE LOS DAÑOS INCIDENTALES O CONSECUENTES, POR LO QUE ES POSIBLE QUE LA LIMITACIÓN O EXCLUSIÓN ANTERIOR NO SE APLIQUE EN SU CASO.**

El uso sin supervisión por períodos largos de tiempo para verificar el funcionamiento adecuado va más allá del uso previsto para este producto y cualquier daño que resulte de dicho uso no será responsabilidad de DIG CORPORATION. No hay garantías que se extiendan más allá de la descripción de este documento. En caso de compra del producto para un uso diferente al de riego, DIG CORPORATION por la presente renuncia a cualquier garantía implícita, incluyendo cualquier garantía de comercialización y aptitud para un propósito particular. En el caso de la compra del producto para propósitos personales, familiares o domésticos, DIG CORPORATION niega cualquier garantía hasta el punto permitido por la ley. En la medida en que dicha renuncia o garantías implícitas sean ineficaces, entonces cualquier garantía implícita se limitará en duración a un período de tres años a partir de la fecha de la compra original para el uso del comprador. Algunos estados no permiten la limitación de la duración de una garantía implícita, por lo que es posible que la limitación anterior no se aplique en su caso.

Para estar cubierto por esta garantía, la unidad debe ser devuelta a fábrica junto con una prueba de compra indicando la fecha de compra, previo pago del envío, con la dirección indicada de esta manera:

DIG CORPORATION, 1210 Activity Drive, Vista, CA 92081. Las unidades reparadas o reemplazadas se enviarán con el pago por adelantado al nombre y dirección suministrados con la unidad devuelta en garantía. Denos cuatro semanas para las reparaciones y el envío. La reparación de unidades dañadas que no estén de otra manera dentro de la garantía puede ser rechazada o hecha a un costo o cargo razonable a elección de DIG CORPORATION.

Esta garantía le da derechos legales específicos y también puede tener otros derechos, que varían de un estado a otro.

24. ASISTENCIA TÉCNICA

Si encuentra algún problema con este producto o si no entiende sus muchas características, consulte primero este manual de instrucciones. Si necesita más ayuda, DIG ofrece el siguiente servicio de atención al cliente:

SERVICIO TÉCNICO EE. UU.

- El servicio técnico de DIG está disponible para atenderle de 8:00 AM a 5:00 PM (PST) de lunes a viernes (excepto festivos) en el 760-727-0914.
- Puede enviar preguntas en inglés o español a: questions@digcorp.com o un fax al 760-727-0282.
- Los documentos de especificación y los manuales se pueden descargar en inglés y español en www.digcorp.com.



1210 Activity Drive
Vista, CA 92081-8510, USA

www.digcorp.com
e-mail: dig@digcorp.com

26-246 REVC 012318
Impreso en EE. UU.

DIG es una marca registrada de DIG Corporation

